○▲加屬台僑捐建邑屬中學校第四期捐欵佈告

黃咏世　黃耀銓　黃世鴻　陳天相　黃世煦　黃傳輝
黃傳昌　伍千品　維湘女士　各五十
陳同芬　陳昭前　陳德儉　黃輔章　余禮義　余源章
劉學燮　李信头　各二十員　余毓琛　李伯煦　陳文錦
劉維創　劉希祺　各十元　陳同悅　陳泓群　陳德根
朱開簡　余和燕　李焯炘　李錦源　黃和進　馬昌弼
馬心鑅　馬纘堯　馬上蓮　馬本樹　各五元

葉汝記五百元

▲二埠

黃世沾　黃世臻　余權慶　葉崇義
各二百元　葉焌　黃茂賢　黃葉世　李樂安　黃煥世
黃彩倫　黃德佐　黃意傳　譚裔選　各九十元　黃世吉
二拾元　黃吉臣　李說霖　譚光焯　劉蓁維　劉新國
雷宜藻　李昺佑　各十元　李猷明　李華聖　李道舉
譚光森　譚光棟　譚宗景　李燃文　各九元

▲紅巴崙埠

黃信棟　黃彩欽　黃煥暢　黃社週　梁世有　馬立愛
各五十元　黃[illegible]盛十元　黃煥明　黃達錦　黃芳傳　雷雒烺各五元

▲[illegible]近

伍鴻藻　岑傳厚　林協立　各二十元
李祖海　羅宏欣　黃桑進　各十元

▲甲[illegible]喜路

黃昌意　梅鎰酒　各五十元　馬均林　曾榮毓　各廿元
趙顯德　李臻明　各捐十元　陳鴻明　翁芳達　馬尚業
林瓊德　各九元

▲沙市加寸

麥祚含　麥祚榕　余新禮　各壹百元　麥祚廩　麥祚濟
麥德榛　李臻南　麥祚恪　各五十元　馬叙清　李奕居
鶴邑黎栢齡　開邑胡杖昌　各二十元　李祐煊　廖振雄
麥樹芬　各十元　趙恩蕃　劉孟顯　馬本晏
葉君客（旁王）　馬瑞賢　李仲唐　李俊廣　麥雄廣
無名氏　伍學賞　陳文暖　黃孫　伍千旭　馬守義
馬恒璧　黃仁卿　曾沾旋　窮措大　黃那懷　黃德瓊
馬纘本　馬存本　趙基華　馮添賢　馬佳盛　馬重賢
丘長迪　馬本總　丘顯爵　丘應卓　黃邦逸　黎敬常
伍學祥　伍學俊　廖榮有　曹鳳梧　梁鳳晃　黎流燿
黃韶芳　黎流銓　麥祚篤　開邑司徒文彩　會邑陸開基
會邑梁其森　會邑盧明　各五元　跑路李化李新樂五十元　沙利近列蔡傳衍十元

▲溫地辟

黃光爵三百元　陳平宗二百五十元　林楹立　王譽洲
李祕照　各二百元　李雄銳　黃煥連　黃容生　黃秋華
黃春華　黃啓顯　馬本悅　蔡與餘　衛輯光　蔡卓然
各一百元　黃鏡文一百五十元　蔡澄波　李雄熾
李乃芳　甄兆麟　林寧松　余教禮　甄常灼　李德值
各八十元　開邑關國賢　何元　各十元

▲靴利佛市

譚振民百元　李宗偉五十元　黃裕昌　李翕聖　李崇煜
郭建翹　李仁顯　李崇瑞　各二十員　譚裔燮　馬齊旺
馬科　梁夏春　黃傳炬　葉來福　李聖柳　李純明
葉錫成　各十員　錫市頓西女五元

▲柯地和

黃德溢一百員　黃顯英　關康平　麥衍武　麥箕傳
余兆和　黃傳洽　區秉璀　黃顯烜　徐鵬　麥饒衍
各五十員　余燕中　麥秋田　李崇洛　各二十員　黃棠秀一員　西幼童左靈二毛五

▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就舉友光顧由電話通知從速[illegible]
電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

[illegible]杭文披露

[illegible]

章記號
JUN KEE CO
13 Canton St. P.O. Box 36
Vancouver B.C.

司理人阮本祝

▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情　珍饈惟期適口　故茶根與味　尚貽雅士品題　雞黍留餐　本猶令高賢珍賞　[illegible]張伊始　每日飯晏小酌　麵食炒賣　隨時可以供嘉客之所求　諸君不我遐棄　本主人下榻以待
本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線（詩麼）一九一九
本館主人披露

桂香牙鹼

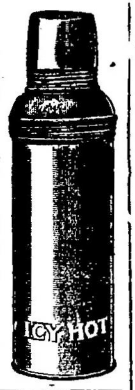
此牙鹼有辛香可口之異味用牙刷磨擦以洗牙去穢解毒使牙潔白可愛勝於平常牙粉多矣
每盒二毛五仙

本藥房發售熱茶衛生罇是紐約名廠所造貯茶包熱一日一夜如若不熱原銀奉回

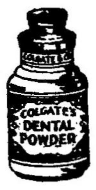
右圖衛生罇每個四元五毛

右圖衛生罇每個二元七五

右圖衛生罇每個五元



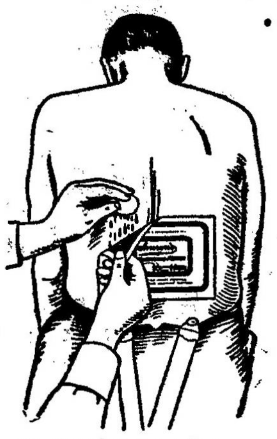
右圖衛生罇每個三元二九



香薄荷牙粉　每罇毫五仙
洗牙香滑膏　每枝二毫九

紅十字風濕膏藥
每張二毫五仙

There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.



腰痛膏藥

腰[illegible]用于腎虧或風濕每[illegible]時節氣天雨晦腰[illegible]直覽[illegible]傳貼[illegible]腰痛[illegible]得[illegible]舒每貼二[illegible]九

洗頭藥水

凡用[illegible]洗濯之香鹼以沐髮貳不洽肥料[illegible]潔[illegible]髮[illegible]梳[illegible]易起頭屑也惟用紅十字洗頭[illegible]潤皮去垢不起頭屑[illegible]試用之[illegible]
每罇毫[illegible]仙
五洲藥房發售

皮膚濕毒止癢藥水

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起瘋粒或現紅斑不論新久癢毒專能潤皮止癢功效卓著
每罇價銀五毫
外埠加郵費[illegible]
五洲藥房發售
ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

壹打庄檀香鹼　每合一[illegible]七五
三[illegible]庄[illegible]蘭[illegible]鹼　每合銀[illegible]式

燐質爲補腦必需之劑　現經歐美各國醫藥大家所允認　此丸純用燐質而配以寧神補腦之藥　對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委　凡一切由腦病而發之症候　服之最有靈效　此丸乃依據化學與實驗而配製　並非空言欺世者比　敬請諸君幸垂鑒焉
價目　大罇二元　小罇一元二　每打大廿元　小十二元
五洲大藥房總批發

華打文自來墨水筆

新到自來墨水筆十四企金咀吸墨自然如右圖每支一元五毛
買後五天如不滿意包換　漏墨塞墨永遠包整
五十二號花銀筆夾每支[illegible]七[illegible]
五十二號金筆夾每支三元七五
九十號金夾金圈每支四元五
五十四號花銀筆夾每支四元二五
五十八號金圈金夾每支六元五
二十五號筆身包金每支六元

五洲藥房謹啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

法蘭西香梘

一號	魚子蘭香露梘	每盒五元
二號	蕙蘭香花露梘	每盒五元
三號	紫羅蘭香露梘	每盒六元
四號	白玫瑰香露梘	每盒六元
五號	月闌季花香梘	每盒六元
六號	白桂花香露梘	每盒六元六五
七號	波羅蜜香露梘	每盒七元二五
八號	茉莉花香露梘	每盒七元五毛
九號	雯施娪香露梘	每盒八元
十號	婿蕙蘭香露梘	每盒八元五毛
十一號	紫玫瑰香露梘	每盒八元五毛
十二號	夜合花香露梘	每盒九元
十三號	王姐香花露梘	每盒九元五毛
十四號	百花香花露梘	每盒拾元
	以上每盒三件	以下每盒一件
十五號	巴黎擅香梘	每盒五元
十六號	百花香花露梘	每盒五元
十七號	王姐香花露梘	每盒四元二五
十八號	茉莉茹馨香梘	每盒四元
十九號	傾心蘭香露梘	每盒四元
二十號	紫玫瑰香露梘	每盒四元

五洲藥房大宗香梘
舖在雲高華華中華會館樓下

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
"Broke In Razor Strops"
THE KOKEN LINES
TO $3.00 EACH
SOLD BY

▲新到大宗皮帶

鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其鋒而顯其鋒小號常有[illegible]鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條二元
庚等皮帶每條二元七九
[illegible]等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲藥房謹啓

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫
滑臟解熱藥水五毛
頭痛藥圓式毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五
察仔[illegible]粉每盅三毫
木虱藥粉每盅三毛
脚氣汗粉每二毛九

BRACKMAN KER
MILLING CO.
VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK
B & K
REGISTERED

PASTRY FLOUR

布列文加有限公司專製造卷麥麥片及上等麵食品純淨幼潔麵粉并代理維多利亞化學公司之種植肥料魚骨泥等項華友光顧仰祈留意光顧是荷

廣永生號廣告

◀（舖）（穀）（麥）▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360　822 Main St.　Vancouver, B. C.

本號現辦到
新蒔仔包
舊蒔仔包
舊新麥谷米包
各等包包線
各等麵粉
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
碎米糠
絲苗米粘米
各等花[illegible]
各等什貨
各等雀[illegible]
各等包[illegible]

如蒙光顧請移玉步至緬街八百二十式號或致函購取立即付上[illegible]市也

▲雲埠廣永生主人[illegible]